

# Violencia en la familia y en la pareja



POLIZEIINSPEKTION  
GÖTTINGEN



**Emergencia policía: 110**

La policía tiene la obligación de registrar y esclarecer los delitos.

## Esto significa ...

### ... para el autor:

- ¡Alejamiento de la vivienda durante 10 días!
- ¡Ningún contacto con la víctima!
- ¡En caso necesario, arresto por la policía!

### ... para la víctima:

- protección contra ulteriores agresiones
- asesoramiento terapéutico y jurídico

¡No tema denunciar el incidente!

¡¡¡Su estatus de residencia no está en peligro por haber presentado una denuncia!!!

## Personas de contacto en su institución

---

---

---

Este folleto ha sido financiado por la Oficina de Asistencia a las Víctimas de Delitos de Göttingen.

Stiftung

OPFERHILFE  
Niedersachsen



## ¿Dónde encontrar ayuda?

La violencia contra las mujeres y los niños ocurre sobre todo en la familia y en la pareja. ¡La violencia está prohibida por ley en general, y representa un delito!

### Las formas más frecuentes de violencia son:

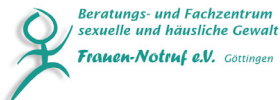
- amenazas
- golpes
- maltrato
- abuso sexual
- control de la distribución del dinero

### Les causes peuvent en être:

- falta de habilidades para resolver conflictos
- celos y pretensiones posesivas contra la compañera
- alcohol

# ¿Dónde encontrar ayuda?

## Ayuda directa y cercana – El Municipio y el Distrito de Göttingen



### Número de emergencia para mujeres

Llamando a este número recibirá usted informaciones y apoyo:

 0551 44684



La casa de refugio para mujeres „Frauenhaus“ ofrece asesoramiento psicosocial y una vivienda temporaria para mujeres y sus hijos víctimas de violencia.

Por motivos de seguridad, la dirección de la „Frauenhaus“ se mantiene en secreto.

Estamos localizables por teléfono todos los días, también los días festivos y los fines de semana:

 0551 5211800

[www.Frauenhaus-goettingen.de](http://www.Frauenhaus-goettingen.de)



Ayuda para niños y jóvenes que han experimentado o presenciado violencia sexual o intrafamiliar.



¿Usted ha sido víctima de un delito y necesita ayuda?

En conversaciones personales podemos darle amplias y útiles informaciones.

Nuestra oferta es gratuita.

¡Ofrecemos asesoramiento para mujeres y hombres!

Para petición de cita llame al número:

 0551 4031450

Encuentre más información bajo:  
[www.opferhilfe.niedersachsen.de](http://www.opferhilfe.niedersachsen.de)



## Oferta de asesoramiento en todo el territorio federal para mujeres y familiares:

- traductoras y traductores para 15 lenguas
- asesoramiento gratuito
- en forma anónima
- las 24 horas del día
- por teléfono o Internet